

	Kondensatoren für Entladungslampen-Anlagen, insbesondere Leuchtstofflampen-Anlagen Allgemeine und Sicherheitsanforderungen (IEC 1048:1991, modifiziert + Corrigendum 1992) Deutsche Fassung EN 61048:1993	DIN EN 60048
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0560 Teil 61
Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 1048		
Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits; General and safety requirements (IEC 1048:1991, modified + corrigendum 1992); German version EN 61048:1993 Condensateurs destinés à être utilisés dans les circuits de lampes tubulaires à décharge; Prescriptions générales et de sécurité (CEI 1048:1991, modifiée + corrigendum 1992); Version allemande EN 61048:1993 Teil 6/01.86 Die Europäische Norm EN 61048:1993 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 61048 gilt seit 15. September 1991. Für Erzeugnisse, die vor 1993-09-01 der einschlägigen nationalen Norm entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 1998-03-01 noch weiter angewendet werden. Norm-Inhalt war veröffentlicht als Entwurf DIN VDE 0560 Teil 6 A5/08.92. Nationales Vorwort Diese Norm beinhaltet die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 61048:1993 „Kondensatoren für Entladungslampen-Anlagen, insbesondere Leuchtstofflampen-Anlagen; Allgemeine und Sicherheitsanforderungen“. Die Internationale Norm IEC 1048:1991, 1. Ausgabe, „Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits – general and safety requirements“ ist mit gemeinsamen europäischen Abänderungen in die europäische Norm EN 61048:1993 und in diese Deutsche Norm übernommen worden. Gemeinsame europäische Abänderungen sind am linken Rand mit senkrechten Strichen gekennzeichnet. Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 341.2, „Leuchtstofflampen- und Motorkondensatoren“, der DKE zuständig. Der Zusammenhang zwischen den in dieser Norm zitierten IEC-Publikationen und den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben: IEC 81 siehe DIN IEC 81 A1 (z. Z. Entwurf) IEC 188 siehe DIN VDE 0715 Teil 4 IEC 192 siehe DIN VDE 0715 Teil 3		

Seite 2 DIN EN 61048 (VDE 0560 Teil 61)

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Einzelverkauf und Abonnements durch vde-verlag gmbh, 10625 Berlin
Einzelverkauf auch durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin
03.94 v

DIN EN 61 048 (VDE 0560 Teil 61) Mrz 1994

VDE-Vertr.-Nr.

0560008

Beuth-Vertr.-Nr. 3314

IEC 384-14	siehe DIN VDE 0565 Teil 1
IEC 410	–
IEC 529	siehe DIN VDE 0470 Teil 1
IEC 598-1	siehe DIN VDE 0711 Teil 1
IEC 695-2-1	siehe DIN VDE 0471 Teil 2-1
IEC 695-2-2	siehe DIN VDE 0471 Teil 2-2
IEC 1049	siehe DIN VDE 0560 Teil 6 A4 (z. Z. Entwurf)

Zitierte Normen

DIN IEC 68 Teil 2-3

Grundlegen-
de Umge-
bungsprüfve-
rfahren; Teil
2: Prüfun-

- in der deutschen Fassung:
Siehe Anhang ZA
- in nationalen Zusätzen:

	gen; Prüfung Ca: Feuchte Wärme (Konstantprüfung)
DIN IEC 81 A1 (z. Z. Entwurf)	Röhrenförmige Leuchtstofflampen für allgemeine Beleuchtungszwecke; Änderung 1 zu IEC 81
DIN VDE 0470 Teil 1	Prüfgeräte und Prüfverfahren; Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code); (IEC 529 (1989), 2. Ausgabe); Deutsche Fassung EN 60529:1991
DIN VDE 0471 Teil 2-1 (z. Z. Entwurf)	Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr; Anleitung für die Aufstellung von Anforderungen und Prüfbestimmungen zur Beurteilung der Brandgefahr von elektrotechnischen Erzeugnissen; Prüfverfahren 2-1: Prüfung mit dem Glühdraht und Anleitung; Identisch mit IEC 695-2-1:1991
DIN VDE 0471 Teil 2-2 (z. Z. Entwurf)	Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr; Anleitung für die Aufstellung von Anforderungen und Prüfbestimmungen zur Beurteilung der Brandgefahr von elektrotechnischen Erzeugnissen; Prüfverfahren 2-2: Prüfung mit der Nadelflamme; Identisch mit IEC 89(CO)5
DIN VDE 0560 Teil 6 A4 (z. Z. Entwurf)	Bestimmungen für Kondensatoren; Kondensatoren für Entladungslampen-, insbesondere Leuchtstofflampen-Anlagen mit Kondensator-Nennleistungen bis 1,5 kvar; Änderung 4; Identisch mit IEC 4(CO)174
DIN VDE 0565 Teil 1	Funk-Entstörmittel; Funk-Entstörkondensatoren
DIN VDE 0711 Teil 1	Leuchten; Teil 1: Allgemeine Anforderungen

und Prüfungen (IEC 598-1 (1986); 2. Ausgabe und Änderung 1 (1988), modifiziert; Deutsche Fassung EN 60598-1:1989

Seite 2
EN 61048:1993

DIN EN 60 920 (VDE 0712 Teil 10)	Bestimmungen für Entladungslampenzubehör mit Nennspannungen bis 1000 V; Vorschaltgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen; Allgemeine Sicherheits-Anforderungen; Deutsche Fassung EN 60920:1991
DIN VDE 0712 Teil 12	Bestimmungen für Entladungslampenzubehör mit Nennspannungen bis 1000 V; Vorschaltgeräte für Entladungslampen (ausgenommen röhrenförmige Leuchtstofflampen); Allgemeine und Sicherheits-Anforderungen (IEC 922:1989 + A1: 1990); Deutsche Fassung EN 60922:1991 + A1:1992
DIN VDE 0715 Teil 3	Lampen; Natriumdampf-Niederdrucklampen (IEC 192 (1973), 2. Ausgabe, einschließlich Änderung 1 (1979) und Änderung 2 (1988)); Deutsche Fassung HD 219 S3:1990
DIN VDE 0715 Teil 4	Lampen; Quecksilberdampf-Hochdrucklampen (IEC 188 (1974), 2. Ausgabe + Änderung Nr 1 (1976) + Änderung Nr 2 (1979) + Änderung Nr 3 (1984) + Änderung Nr 4 (1988), modifiziert); Deutsche Fassung EN 60188:1990

Frühere Ausgaben

VDE 0560 Teil 6: 03.60, 06.56, 11.67
DIN VDE 0560 Teil 6: 01.86

Änderungen

Gegenüber DIN VDE 0560 Teil 6/01.86 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Festlegungen der EN 61048:1992 übernommen.

Internationale Patentklassifikation

H 05B 041/00
H 01G 004/00
H 01R 033/08

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

Seite 4
EN 61048:1993

EN 61048

Februar 1993

DK 621.327:621.319.4:614.8

Deskriptoren: Kondensator, Sicherheitsanforderung, Entladungslampe, röhrenförmige Lampe, Leuchtstofflampe, Anschlußstelle, Prüfung, Aufschrift

Deutsche Fassung

Kondensatoren für Entladungslampen-Anlagen, insbesondere Leuchtstofflampen-Anlagen

Allgemeine und Sicherheitsanforderungen
(IEC 1048:1991, modifiziert + Corrigendum 1992)

Capacitors for use in tubular fluorescent and other discharge lamp circuits
General and safety requirements
(IEC 1048:1991, modified + corrigendum 1992)

Condensateurs destinés à être utilisés dans les circuits de lampes tubulaires à décharge
Prescriptions générales et de sécurité
(CEI 1048:1991, modifiée + corrigendum 1992)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 15. September 1992 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique